Profesionální zápustkově kované pákové (ráčnové) svěrky typu F

Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 300 × 120 mm zesílená – Tvardy T00587

Model: GE1222_T00587 • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Zesílená profesionální zápustkově kovaná (Drop Forged) ocelová páková / ráčnová svěrka typu F Tvardy T00587 s upínacím rozsahem 300 mm a hlubokým vyložením čelistí 120 mm! Prodloužené 120mm hrdlo a robustnější průřez kované vodicí tyče dovolují pevné upnutí přes vysoké příruby I/U profilů, hluboké rámové spoje a masivní svařence s bleskovou pákovou obsluhou a nulovým povolováním při vibracích.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	Tvardy T00587 (GE1222_T00587)
Typ svěrky (DLE FOTO!)	Zesílená celokovová páková (ráčnová) svěrka typu F (Ratchet Clamp Type F)
Maximální upínací rozsah (délka)	300 mm (30 cm)
Prodloužená hloubka vyložení	120 mm (umožňuje upnutí o 20 mm hlouběji od okraje než model T00586)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	Tvardy T00587 (GE1222_T00587)
Typ svěrky (DLE FOTO!)	Zesílená celokovová páková (ráčnová) svěrka typu F (Ratchet Clamp Type F)
Maximální upínací rozsah (délka)	300 mm (30 cm)
Prodloužená hloubka vyložení	120 mm (umožňuje upnutí o 20 mm hlouběji od okraje než model T00586)
Technologie výroby (DLE FOTO!)	Zápustkově kovaná ušlechtilá ocel (Kute matrycowo / Drop Forged)
Vodicí lišta (DLE FOTO!)	Těžká profilovaná kovaná tyč s označením Tvardy T00587 300x120mm a dorazovým nýtem
Upínací mechanismus (DLE FOTO!)	Kalený ozubený rohatkový segment, červená ocelová páka a černá spoušť
Ochrana obrobku (DLE FOTO!)	2× snímatelná červená plastová krytka čelistí
Hlavní přednost řady ×120 mm	Vyšší tuhost profilu a dosah přes široké pásnice ocelových nosníků a rámů
Hlavní určení	Těžké zámečnictví, mostní a rámové svařence, tesařství, truhlářství
Norma kvality	DIN 5117 / GPSR (EU) 2023/988
Balení	1× zesílená kovaná páková svěrka typu F 300 × 120 mm Tvardy T00587

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Zesílená kovaná vodicí tyč 300 mm** – Masivní profil dimenzovaný pro zvýšený ohybový moment 120mm vyložení.
- **2. Hluboké pevné rameno (120 mm)** – Vykováno z jednoho kusu s vodicí lištou.
- **3. Kované posuvné rameno (120 mm)** – Přesné samosvorné vedení na profilované tyči.
- **4. Kalený rohatkový segment** – Jemné ozubení pro dávkování vysokého svěrného tlaku.
- **5. Červená ocelová páka** – Ergonomická rukojeť pro silné dotažení jednou rukou.
- **6. Černá odjišťovací spoušť** – Okamžité odblokování rohatkové západky.
- **7. Výkyvná přítlačná patka** – Vyrovnává odchylky rovnoběžnosti stahovaných profilů.
- **8. 2× červená plastová krytka** – Chrání choulostivé materiály (před svařováním sejměte!).
- **9. Nýtovaný koncový doraz** – Jistí posuvné rameno proti sjetí z lišty.
- **10. Antikorozní pokovení** – Chrání povrch v náročném dílenském provozu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ PRODLUŽOVÁNÍ ČERVENÉ PÁKY TRUBKOU NEBO UTAHOVÁNÍ ÚDERY KLADIVA! – Při vyložení 120 mm vzniká velký ohybový moment – nepřetěžujte svěrku nad ruční sílu!

CHRÁŇTE PRSTY PŘI ODJIŠŤOVÁNÍ ČERNÉ SPOUŠTĚ POD VYSOKÝM PŘEDPĚTÍM! – Vždy přidržte červenou páku dlaní a kontrolujte její návrat.

PŘED SVAŘOVÁNÍM STÁHNĚTE ČERVENÉ KRYTKY A UKOSTŘETE PŘÍMO SVAŘENEC! – Zabraňte průchodu svařovacího proudu mechanismem rohatky.

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SVĚRKU JAKO ZVEDACÍ ZÁVĚS PRO JEŘÁBOVOU MANIPULACI! – Určeno výhradně ke stahování a fixaci dílců.

NOSTE PRACOVNÍ RUKAVICE, OCHRANNÉ BRÝLE A PEVNOU DÍLENSKOU OBUV! – Zajistěte stabilitu stahovaného celku.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte neporušenost zubů rohatky, čepů a čistotu vodicí lišty.
2. Při svařování sejměte červené krytky; při práci se dřevem a lakem je nasaďte.
3. Odjistěte černou spoušť a nastavte rozevření čelistí podle dílce (do 300 mm).
4. Zasuňte čelisti přes lem profilu (až do hloubky 120 mm) tak, aby patky seděly celou plochou.
5. Ověřte pevné uložení svařence na svařovacím nebo pracovním stole.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Dotlačte kluzné rameno k obrobku bez vůle.
2. Plynulým přitahováním červené páky vyvoďte požadovanou upínací sílu.
3. Zkontrolujte geometrii spoje úhelníkem a proveďte pracovní operaci.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při povolování obejměte páku dlaní a stiskněte černou odjišťovací spoušť.
5. Posuňte rameno od obrobku a svěrku sejměte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně kápněte olej na čepy a zuby rohatky; vodicí tyč udržujte suchou a odmaštěnou.
Pravidelně	Čistěte vodicí lištu od kuliček rozstřiku a zbytků lepidel.
Pravidelně	Skladujte zavěšené v suchém prostředí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Posuvné rameno klouže po tyči	Mastný film na vodicí liště	Důkladně odmastěte vodicí tyč rozpouštědlem.
Tuhé uvolnění spouště pod plným tahem	Vysoký tlak zubu na západku	Mírně přizvedněte/přitáhněte červenou páku o 1 mm a současně zmáčkněte spoušť.
Sklouznutí patky na šikmé přírubě I-nosníku	Šikmý úhel vnitřní příruby přesahuje výkyv patky	Vložte klínovou vyrovnávací podložku pod patku svěrky.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 300 × 120 mm zesílená – Tvardy T00587**
Typové označení / Model: **GE1222_T00587** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení: Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 300 × 120 mm zesílená – Tvardy T00587

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 5117 (Upínací svěrky)
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.